


ATARI[®]400/800[™]

CONVERSATIONAL SPANISH[™]

Model CX4120



ATARI[®]

A Warner Communications Company 

Longman 

EMI[™]

Conversational Spanish

a home computer language course in simple everyday Spanish



coursebook

This course has been created and developed by
EMI Audio Visual Services Ltd. and
the Longman Group Publishing Company.



A Warner Communications Company



AUDIO VISUAL SERVICES LTD.
A Member of the THORN EMI Group



Longman

Longman Group Limited
Longman House
Burnt Mill
Harlow, Essex, UK

Associated companies, branches and representatives
throughout the world

© Longman Group Limited 1980

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without the prior permission of the copyright owner.

First published 1980

5 4 3

ISBN 0 582 79931 7

Printed in the United States of America

This coursebook forms part of the Conversational Spanish pack of 5 cassettes containing an audio/computer learning program.

CX 4120

Language course design: L.G. Alexander
Latin American Spanish version: Dennis Stockton
Computer program design: Gabriel Baum
Computer realisation: Richard Gibson-Robinson

L.G. Alexander is the author of more than 100 highly successful modern language textbooks and audio/visual materials for students of all ages throughout the world. Since working on the Council of Europe 'Threshold Level' project (1973) he has designed syllabuses for language courses in all the major European languages, as well as English as a foreign language. Among his most popular courses are: New Concept English; Target; Look, Listen and Learn; Survive in French, German, Italian and Spanish. Conversational Spanish is the latest of his course designs to break new bounds in combining computer technology and modern language learning theory.

Dennis Stockton is Senior Lecturer in Hispanic Studies at Ealing College of Higher Education, London, where he has developed programs in Latin American Spanish for a wide range of students. He is author of 'Introduction to Latin America', and was syllabus adviser to the successful BBC language course, 'Digame'.

Gabriel Baum is Microcomputer Systems manager for EMI Audio Visual Services Ltd., a member of the THORN EMI group. He is multi-lingual and has extensive experience in Real Time and Interactive computer systems. He leads a technical and creative team developing educational and entertainment software for Personal Computers.

Illustrations by J. Crawford Fraser.

Title page illustration of Mexican Sun Stone.

We are grateful to the Mexican National Tourist Council for permission to reproduce the photographs on page 20.

Contents

UNIT ONE:	About you Greet people; introduce yourself; identify others, etc.	Cassette A1 Book page 1
UNIT TWO:	Yourself and others Ask how people are; say how you are, etc.	Cassette A2 Book page 3
UNIT THREE:	Please Make requests; respond to requests; ask for permission, etc.	Cassette B1 Book page 5
UNIT FOUR:	Finding the way Ask for directions; give directions, etc.	Cassette B2 Book page 7
UNIT FIVE:	Where . . . ? Ask and say where people are/where they've gone to, etc.	Cassette C1 Book page 9
UNIT SIX:	When . . . ? Tell the time; find out about opening and closing hours, etc.	Cassette C2 Book page 11
UNIT SEVEN:	Describe it! Ask and say what things are called in Spanish, etc.	Cassette D1 Book page 13
UNIT EIGHT:	I like . . . Tell us what you like/don't like and why, etc.	Cassette D2 Book page 15
UNIT NINE:	I want . . . Ask whether what you want is available, etc.	Cassette E1 Book page 17
UNIT TEN:	Actions Ask and say what people are doing, etc.	Cassette E2 Book page 19
Grammar summary		Book page 21
Vocabulary List		Book page 23
Answers to the exercises		Book page 25

Welcome to Conversational Spanish

Who is Conversational Spanish for ?

Any home computer owner of 14 or over (and it doesn't matter how much over) who wants to begin learning Spanish from scratch. You may want to learn Spanish because you're going to travel in Spanish-speaking countries, or you may just want to learn a foreign language in a very new and exciting way.

What sort of Spanish will I learn ?

Spanish spoken on the Latin American continent, particularly in Mexico. The Spanish you will learn in this course is modern, everyday Spanish – the language you will need to cope simply but effectively with everyday situations when you're traveling in Spanish-speaking countries or meeting Spanish speakers.

What level will it take me to ?

This is a first step in Spanish. You will reach a level where you're beginning to understand, speak, read and write the kind of Spanish you need in everyday situations.

What does the course consist of ?

- Five CASSETTES containing the computer programs and audio material.
- This COURSE BOOK.

The cassettes

The cassettes contain the computer program which is the central core of Conversational Spanish. The computer is your tutor and your guide – it presents the new language you are going to learn in each unit and it gives you practice and guidance with understanding, reading, listening and speaking. Each computer cassette contains two units – one on each side of the cassette, and each

unit is divided into two or three 'learning phases' or sections.

The book

The book is your reference manual for use after each learning phase on the computer. Each unit in the book contains:

- **Study** (language notes).
- **Practice** (writing exercises).
- **Activities** (reading and writing assignments).

There is also a grammar summary and a vocabulary list.

How long will it take ?

We all learn at different speeds. The ability to acquire new skills varies greatly from person to person. You will need to play and replay the programs on the cassettes until you are fully satisfied that you have mastered each unit.

What actually happens on the computer ?

Many different techniques which exploit computer technology are used.

- Some techniques are quite simple and essential for language-study. For example, every unit contains sections where you just listen, or listen and repeat so you learn to understand.
- Most practice sessions will require you to make choices and decisions and the computer will let you know whether you're right or wrong.

Your study routine

- 1 Load the cassette. See 'How to use the computer'.
- 2 Start the program. At the beginning of each unit, a list of learning aims appears on the screen. Think carefully about them so that you know clearly what you are setting out to achieve.
- 3 Work through a learning phase carefully, following each instruction on the computer. Each learning phase is broken up into different activities, such as LOOK AND LISTEN, THINK AND CHOOSE, etc. Most of the exercises include synchronised audio to train you to understand and speak, but some of them require you to work silently on the screen.
- 4 Turn to your book at the end of each learning phase. Study the language notes that refer to the phase you have just completed. Then do the written exercises. If you want even more detailed

information on the language you have been studying, look at the grammar summary at the end of the book. You will also find there the answers to the exercises and a vocabulary list.

- You will see words and graphics on the screen and will be constantly invited to participate in whatever is going on.
- The computer controls the sound track, turning it on and off where necessary. If you want to run through a unit again, you have to rewind the cassette and load it again.
- There are frequent 'thinking sequences', where what you have learned comes on the screen without audio accompaniment and you can keep it there for as long as you like until you feel confident enough to go on to the next section.

How do I study ?

- Little and often is the key to success. Set aside 30 to 60 minutes a day when you know you can concentrate and won't be disturbed.
- Don't try to go too fast. Organize your work to suit your own learning pace. If necessary, work through a unit two or three times until you feel confident that you've got it. Only go on to a new step when you have completely mastered the step that precedes it.
- Keep a notebook to write the practice exercises in, and to record new words and phrases.

What makes this system so special ?

- With ordinary self-study systems you really are on your own. With Conversational Spanish you have a tutor who interacts with you and is constantly encouraging you, showing you where you're going wrong, and helping you put your mistakes right. You are not alone!
- The computer's ability to respond provides you with a real challenge so that learning is not a dreary chore but real fun!
- Your course of study is based on the very latest research into language learning, taking into account what you want to *do* in a foreign language, not just what you need to *know*. So you will be developing the skills of understanding, speaking, reading and writing in a highly realistic way!

How to use the computer

The ATARI manual is the best guide to the operation of your home computer. The following notes give you a simple step-by-step guide on how to use the Conversational Spanish course with your home computer.

- 1 Insert the BASIC cartridge into the ATARI 400 or ATARI 800 computer (*left cartridge slot on ATARI 800 systems*).
- 2 Press **POWER** switch on the computer console on.
- 3 Insert the Conversational Spanish tape into the ATARI 410 Program Recorder. If necessary, rewind the tape to the beginning.
- 4 Push **PLAY** on the Program Recorder.
- 5 Type the word CLOAD using the computer keyboard. If you make a mistake, press **SYSTEM RESET** button and type the word CLOAD again.
- 6 Press the **RETURN** key twice. The program will now load into the computer. After three or four minutes, the word READY will appear on the screen. During this loading phase, the TV volume may be adjusted so you avoid hearing the sound of the program loading. If an error message appears on the screen, consult the ATARI handbook, press **SYSTEM RESET** and return to step 3 above.
- 7 With the word READY on the screen, (the cassette player still has the **PLAY** button depressed), type the word RUN and press the **RETURN** button. If you make a mistake, press **SYSTEM RESET**, type RUN and press the **RETURN** button again.
- 8 At the end of a learning phase, when you are ready to go on, press the **RETURN** button to load the next phase. At the end of a unit, an assessment of your performance will appear on the screen with the instruction to press the **ESC** button to end the entire unit.
- 9 To load a new unit, return to 1 above if the ATARI computer has been switched off. Otherwise, return to paragraph 3 above.
- 10 You will need to use the computer keyboard to respond to multiple option questions. To choose an answer, type the numbers or letters as required in the exercises.

Speaking Spanish

- a note about pronunciation

You'll be hearing and speaking Spanish right through this course. Listen carefully to the Latin Americans on the tape and copy them, so you have a good accent right from the start.

Listen for these sounds in the first unit:

- **a e i o u**

Keep your mouth open wide **días gusto López**

Good vowel sounds are the key to good speaking!

- **r**

Flip the tip of your tongue behind your top teeth:

Fernández Carmen perdón norteamericano

Practice:

Fer Car per nor mer

- **y and ll**

Say 'y': **yo soy llamo**

- **s, z and c (+e or +i)**

Hiss, don't Zzz! **Luis Fernández ciudad**

- **d (at the end of a word)**

Say 'th' in 'the' as softly as you can: **usted**

- **x, j and g (+e or +i)**

Say a strong 'h': **México garaje argentino**

- **qu**

Say 'k': **que**

- **h**

Don't make a sound! **hotel**

- **ñ**

Say 'ny': **señor**

The written accent ' shows where you should stress the word: **días perdón**

1 About you

STUDY

Phase one

Buenos días = 'Hello', 'Good morning', or 'Good afternoon'.

Mucho gusto = 'Pleased to meet you'. Spanish speakers shake hands and say this when meeting someone for the first time.

Perdón = 'Excuse me' (to attract attention or to say you're sorry). Don't use it for 'I didn't hear what you said'.

Grammar (see also page 22)

Yo soy Luis Fernández

STATEMENTS **Soy** = 'I am'. You can use **yo** ('I') in front of **soy** for emphasis.

¿Usted es Chris Best?

QUESTIONS You can say either **¿Usted es . . . ?** or **¿Es usted . . . ?** for 'Are you . . . ?' Note the upside-down **¿**.

Sí, soy Chris Best. No, no soy Chris Best.

ANSWERS **Sí** and **No** on their own can sound abrupt. Try to give full answers as above.

NEGATIVES **no** = 'No' or 'not'. Use **no** in front of **soy**: **no soy Chris Best** = 'I'm not Chris Best.'

Phase two

NAMES When referring to senior citizens, you can use **don**: **don Pedro** (man) or **doña**: **doña Carmen** (woman).

SURNAMES In formal situations, Spanish speakers use father's and mother's last names: **Luis Chávez Molina**. But you address them by the father's last name: **Señor Chávez**. Married women can use their father's last name + **de** + husband's last name: **Carmen López de Chávez**, and are addressed by either last name: **Señora López/Señora Chávez**.

PLACE NAMES Well-known place names have Spanish versions: **Nueva York, Londres, Tejas**.

Grammar (see also page 21)

	norteamericano	norteamericana
(Yo) soy	argentino	argentina
	mexicano	mexicana

NATIONALITY Most nationality words end in **-o** for males, **-a** for females. Exceptions: **inglés/inglesa, español/española, canadiense/canadiense**.

ORIGIN Note here **de** = 'from': **Yo soy de Wisconsin**.

PRACTICE

Check your answers on page 25.

1 Write full answers.

Example: *You see* **¿Usted es Pat Wilson? (Sí)**

You write **Sí, soy Pat Wilson.**

You see **¿Usted es Pat**

Wilson? (No/Chris Best)

You write **No, soy Chris Best.**

- a **¿Usted es Pat Wilson? (Sí)**
- b **¿Usted es Pat Wilson? (No/Chris Best)**
- c **¿Usted es Carmen López? (No/Gloria Velásquez)**
- d **¿Usted es Luis Fernández? (Sí)**
- e **¿Usted es Carmen López? (Sí)**

2 Write questions.

Example: *You see* **Sí, soy Pat Wilson.**

You write **¿Usted es Pat Wilson?**

Remember the upside-down **¿** in front of **Usted**.

- a? **Sí, soy Pat Wilson.**
- b? **No, no soy Carmen López.**
- c? **No, no soy Luis Fernández.**
- d? **Sí, soy Mark Roberts.**
- e? **No, no soy Chris Best.**

3 Match the suitable nationality with the name.

Example: *You see* **Yo soy Carmen López.**

You write **¿Usted es mexicana?**

Note that the nationalities don't have capitals.

- a Yo soy Carmen López. norteamericano
- b Yo soy Frank Harris. inglesa
- c Yo soy Linda Roberts. argentino
- d Yo soy Luis Fernández. mexicana

4 Match the cities with the nationalities.

Example: *You see* **Yo soy norteamericano.**

You write **¿Usted es de Nueva York?**

- a Yo soy norteamericano. Madrid
- b Yo soy mexicano. Montreal
- c Yo soy española. Buenos Aires
- d Yo soy canadiense. la Ciudad de México
- e Yo soy argentina. Nueva York

ACTIVITIES

Check your answers on page 25.

I You've just received a letter from Mexico with a snapshot of the family:

*Yo soy Dolores. Soy
mexicana, de Guadalajara*

Begin your letter in reply. Say: a who you are
b your nationality c where you are from

Identify the people in the illustration on the right:

Doña Sylvia	Dolores' grandmother
Don Pedro	Dolores' grandfather
Carmen	Sylvia and Pedro's daughter
Juan	Carmen's husband
Dolores	oldest child
Julio	Dolores' brother
Roberto	youngest boy
Anita	baby of the family

2 Write the nationalities and places of origin for people from the labelled places.

Examples:

- a *Soy de Nueva York. Soy
norteamericano/norteamericana.*
c *Soy de la Habana. Soy cubano/cubana.*



3 Puzzle: fill in the missing words.

Man from
the Argentine

ARGENTINO

Famous Spanish painter

O

First Spaniard in Mexico

R

Mucho _____

T

Mexican woman

E

Buenos _____

A

Capital of Spain

M

¿_____ es de Wisconsin?

E

Attract attention by saying:

R

Spanish for 'yes'

I

Canadian - male or female

C

Woman from Cuba

A

_____ días

N

Yo _____ Carmen López

O

2 Yourself and others

STUDY

Phase one

Sr. (señor), Sra. (señora) and Srta. (señorita) are often used without the last name: **Buenos días, señor.**

Estoy bien (gracias) = 'I'm fine (thanks)'. You can also just say **Bien** or **Muy bien**. Spanish speakers don't use **gracias** as often as English speakers use 'Thanks'.

¡Muy bien! can also mean 'Very good!'

¿Y usted? = 'And you?' 'What about you?'

Grammar (see also page 22)

WHO YOU ARE

HOW YOU ARE

(Yo) **soy** Chris Best.

Estoy bien.

¿Usted **es** de Wisconsin?

¿Cómo **está** (usted)?

There are two ways of saying 'I am' in Spanish: **Soy/Estoy**. Use **soy** to say *who* you are and **estoy** to say *how* you are.

There are also two versions of 'You are' in Spanish: **(Usted) es/está**. They are used in the same way as **soy/estoy**. Use **usted** if you want to be polite, but you don't have to go on repeating it.

Phase two

Grammar (see also pages 21 and 22)

¿Usted **es** de Wisconsin?

¿Cómo **está** (usted)?

Mi padre **es** canadiense.

Mi padre **está** bien.

Mi madre

Mi madre

es/está = 'you are' and also 'he is' or 'she is'.

el esposo
mi hermano
su hijo
padre

la esposa
mi hermana
su hija
madre

FAMILY WORDS Note that these usually end in **-o** for males and **-a** for females.

el/la = 'the' (male/female): **el esposo/la esposa**.

Mi ('my') and **su** ('your', 'his', 'her') don't change.

PRACTICE

Check your answers on page 25.

- 1 Write questions, using the correct title:
señor/señora/señorita.

Example: *You see* **Yo soy Pedro González.**
You write **¿Cómo está usted, señor?**

Note the clue in brackets – it tells you if the woman is older or younger. Don't forget **¿**

- a Yo soy Pedro González.
b Yo soy Dolores González. (esposa)
c Yo soy Ana González. (hija)
4 Yo soy Pepita González. (madre)
e Yo soy Juan González.

- 2 Fill in the blanks of the conversation with **estoy** or **está**.

Example: **¿Cómo está usted?**

- Buenos días, señor, ¿Cómo _____ usted?
– _____ bien, gracias. Y usted ¿cómo _____?
– _____ muy bien. ¿Cómo _____ su hijo?

- 3 Match the answers with the questions.
a ¿Cómo está usted? Sí, está muy bien.
b ¿Usted es norteamericano? Bien, gracias.
c ¿Usted es Luis Mendoza? No, soy canadiense.
d ¿Su padre está bien? No, yo soy Juan.

- 4 Make questions.

Example: *You see* **Luisa es mi esposa.**
You write **Ah, ¿cómo está su esposa?**

- a Luisa es mi esposa.
b Juan es mi hijo.
c María es mi hermana.
d Carlos es mi padre.
e Pepita es mi hija.

- 5 Fill in the blanks with **soy, estoy, es** or **está**.
– Buenos días. ¿Usted _____ Luis Fernández?
– No, _____ Juan Fernández. Luis Fernández _____ mi padre.
– Yo _____ Chris Best. ¿Cómo _____ usted?
– Ah, Sr. Best, mucho gusto. ¿Cómo _____?
– _____ bien, gracias.

ACTIVITIES

Check your answers on page 25.

- 1 You need to address people correctly when writing letters. There are many versions of 'Dear . . .,' and 'Sincerely yours . . .' in Spanish, depending on how well you know the person you're writing to. Here are some examples:

- a Beginning a letter to a friend:

male

Querido Juan,

female

Querida María,

and ending the letter:

*Un abrazo,
Dolores*

- b Beginning a letter to a much older person whom you know quite well:

male

Estimado don Pedro,

female

Estimada doña Carmen,

and ending the letter:

*Le saluda afectuosamente,
Dolores*

- c Beginning a letter to someone you don't know very well:

male

Estimado Sr. García

female

Estimada Sra. (Srta) García

and ending the letter:

*Le saluda atentamente,
Dolores Gómez*

Write a letter to Juan Gómez. You've never met him before.

- Begin the letter.
- Give your name, nationality and town.
- End the letter.

- 2 Do you remember these people from Unit 1? Fill in the family tree with names and relationships to Carmen. Use **mayor** for 'elder' and **menor** for 'younger'.



Example: e *Julio, su hijo mayor.*

- 3 Puzzle: use the missing words to find out who Chris is looking for!

1 días. ¿Usted 2 . .
la 3 Alea?
Yo 4 Chris Best.

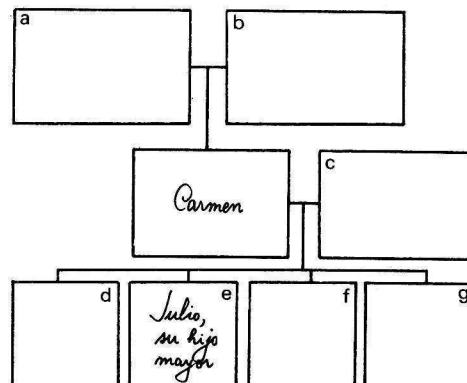
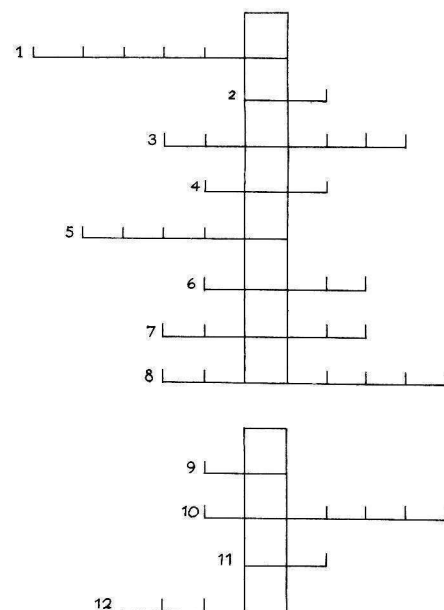
Ah, mucho gusto, 5
Best. ¿Cómo está?

Muy 6 gracias. ¿Y
7?

Estoy bien, 8

¿Usted es 9 . . madre de
10?

Sí. Alicia 11 . . mi 12



3 Please

STUDY

Phase one

por favor = 'please' – less common than in English.
Cómo no = 'Sure!' or 'Certainly!' when someone asks you to do something.

Grammar (see also page 21)

MASCULINE		FEMININE	
el	esposo	la	esposa
mi	hermano	mi	hermana
su	hijo	su	hija
un	padre	una	madre
	número		habitación

All nouns are masculine or feminine (male/female) even when they refer to things.

un (masc) = 'a': **un hijo** (a son)

una (fem) = 'a': **una hija** (a daughter)

Note **uno/una** also means 'one'.

¿Qué número es? = 'What number is it?' You don't use a word for 'it'.

Quiero una habitación.	I want a room.
¿Quiere una habitación?	Do you want a room?

Note the different endings **-o** and **-e** in **quiero** (I want) and **¿quiere?** (Do you want?/Would you like?).

Phase two

de nada = 'You're welcome' or 'Not at all'; often used as a reply to **muchas gracias**.

No, lo siento = 'No, I'm sorry', i.e. 'I'm afraid not.' (See **Perdón** page 1). It's opposite to **Sí, cómo no**.

Grammar (see also page 22)

-ar	-er	-ir
firmar	comer	escribir
pagar		subir

Spanish verbs are divided into groups according to their endings: **-ar**, **-er** and **-ir**. Use these forms of the verb (the infinitive) with:

¿Puedo? and **¿Quiere?**

¿Puedo . . . ? = Can/May I . . . ?

¿Quiere . . . ? = Would you (please) . . . ?

PRACTICE

Check your answers on page 25.

1 Add the numbers.

Example: *You see* **uno + cuatro** = _____
You write **uno + cuatro** = **cinco**

- a uno + cuatro = _____
- b cinco + tres = _____
- c tres + _____ = siete
- d _____ + siete = nueve
- e nueve - tres = _____
- f ocho - _____ = siete

2 Fill in the missing numbers in the sequence.

- a uno dos _____ cuatro cinco _____ siete _____ nueve
- b dos _____ seis ocho
- c _____ tres cinco _____ nueve
- d nueve _____ siete seis _____ tres dos uno

3 Unscramble these sentences.

Example: *You see* **número/qué/es**
You write **¿Qué número es?**

- a número/qué/es
- b cómo no/señor/sí
- c habitación/por favor/una/quiero
- d escribir/por favor/nombre/quiere/su

4 Change the offer to a request.

Example: *You see* **¿Quiere subir?**
You write **¿Puedo subir?**

- a ¿Quiere pasar?
- b ¿Quiere comer ahora?
- c ¿Quiere firmar aquí?
- d ¿Quiere pagar ahora?

5 Fill in the missing words of this conversation.

- _____ días. _____ una habitación, _____ favor.
- Sí señor. ¿Su nombre, por _____?
- James Bush. ¿_____ número _____?
- Habitación 204.
- _____

ACTIVITIES

Check your answers on page 25.

- 1 Family relationships are important in Latin America, even when it comes to filling in documents. Here is part of Dolores' passport form:

nombre y apellidos	Dolores Gómez Vásquez
nombre del padre	Juan Gómez Alea
nombre de la madre	Carmen Vásquez de Gómez
ciudad	Guadalajara
estado	Jalisco
país	México
nacionalidad	Mexicana
firma	Dolores Gómez V.

- 2 Visiting cards are commonly used in Latin America. Here's one which Dolores sent in her letter:


Dolores Gómez Vásquez


AVDA. CORONA 132
GUADALAJARA
JALISCO


TEL. 23-98-54

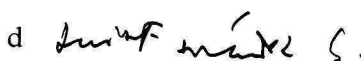
- 3 Match the names with the signatures:

Juan Vásquez
Carmen Urbiola Sánchez
Gloria Velásquez
Luis Fernández G.

a 

b 

c 

d 

Now fill in your own details on this form. Don't forget both your last names! Look up any words you don't know on page 23.

nombre y apellidos	_____
nombre del padre	_____
nombre de la madre	_____
ciudad	_____
estado	_____
país	_____
nacionalidad	_____
firma	_____

Make up your own visiting card. Include both last names.

- 4 Match the right phrases with the different activities.

- a ¿Quiere firmar aquí?
b ¿Quiere comer?
c ¿Quiere pagar?
d ¿Quiere escribir su nombre?

i



ii

JUAN GONZÁLEZ

iii



iv

Juan González

4 Finding the way

STUDY

Phase one

La calle Cervantes: always use **el/la** ('the') with street names. The name comes last:
la calle Goya = Goya Street
la Avenida Juárez = Juárez Avenue
el Paseo Colón = Colón Promenade
a la derecha/a la izquierda: **a** = 'on' in 'on the right/on the left'.

Grammar (see also page 22)

¿Dónde está la calle Cervantes? Use **está** with **¿Dónde?** ('Where?') questions. Never use **es**.

Está a la derecha

Es la primera a la derecha

Use **está** to say *where* the street is (location). But you must always use **es** with **la primera**.

Phase two

está a dos cuadras: **a** = 'away' in 'it's two blocks away'.

¿Puede decirme . . . ? This is the commonest way of asking for information. Don't add **por favor**.

Grammar (see also page 22)

Quiero pasar = I want to come in.

¿Puedo pasar? = May I come in?

¿Quiere pasar? = Come in please.

¿Puede pasar? = Can you come in?

Use **quiero . . .** to say what you want; use **¿puedo . . . ?** to ask permission to do something.

Use **¿quiere . . . ?** to invite someone to do something; use **¿puede . . . ?** to ask them to do something.

decirme: add **me** to the infinitive **decir** (tell) to mean 'tell me'.

decir/ayudar/enseñar/hablar: look back at page 5 for the different groups of verbs.

despacio = 'slow' or 'slowly'.

más despacio = 'slower' or 'more slowly'.

PRACTICE

Check your answers on page 25.

I Write questions.

Example: <i>You see</i>	La calle Goya está a la derecha.
<i>You write</i>	Perdón. ¿Dónde está la calle Goya?

- a? La calle Goya está a la derecha.
- b? El Paseo Colón está a la izquierda.
- c? La Avenida Juárez es la primera a la izquierda.
- d? La calle Granada está a la derecha.
- e? El Paseo de la Reforma es la primera a la derecha.

2 Fill in the sentences with **soy/es, estoy/está**.

- a Yo _____ Ángel García.
- b ¿Como _____ su hijo?
- c Mi padre _____ de Monterrey.
- d La calle Grande _____ la primera a la derecha.
- e ¿Dónde _____ el Paseo Colón, por favor?
- f ¿Qué número _____ la habitación?

3 Unscramble the questions and answers.

- a ¿la Avenida Diego Rivera/está/puede/dónde/decirme?
la primera calle/es/a la derecha
- b ¿su/escribir/quiere/nombre?
cómo/no/sí
- c ¿dónde/el plano/la Avenida Madero/puede/en/enseñarme/está?
a la derecha/cómo no/es/sí/la primera

4 Fill in the blanks with:

- mucho gusto/muchas gracias/lo siento/ gracias/cómo está usted/cómo no/ perdón/puede decirme/de nada**
- _____. ¿Usted es el Sr. Hernández?
 - Sí, yo soy Emilio Hernández.
 - Ah, _____ Sr. Hernández. Yo soy Chris Best.
 - Ah, Sr. Best. ¿_____?
 - Muy bien, _____. ¿Está aquí su hijo?
 - No _____. No está ahora. Está en el Instituto.
 - Ah, ¿_____ dónde está el Instituto?
 - _____. Está en la calle Granada.
 - Ah _____.
 - _____. Adiós.

ACTIVITIES

Check your answers on page 26.

1 Addressing a letter in Spanish is quite different from the American way. First you always write the name and address of the receiver in the top left-hand corner of the letter:

*Sr. Chris Best,
1103 Main Street,
Madison
Wisconsin,
Estados Unidos*

Below this you write only the name of your town and the date on the right hand side:

Guadalajara, 2 de mayo de 1981

You write your full address on the back of the envelope: (**rte. – remite** = sender; **Av. = Avenida**)

*rte. Dolores Gómez V.
Av. Corona 132,
Guadalajara
Jalisco
México*

Now address a letter in reply to Dolores' letter. First write her name and address in the top left-hand corner. Don't forget that the street number is after the name.

Then write your town only and the date (ten days later) on the right:

And write your full address on the back of the envelope.

2 Here's a plan of downtown Mexico City with the Metro stations marked. Imagine you're staying in a hotel near Sevilla station, on Chapultepec Avenue. Say how you'd get around to see the sights marked, using the Metro.

Example: 1 La Plaza de la Ciudadela.

Subo en Sevilla y bajo en Balderas. (I get on at Sevilla and get off at Balderas.)

La Plaza de la Ciudadela está a la izquierda, a dos cuadras. (Ciudadela Square is on the left, two blocks away.)

Now go on:

- 1 La Plaza de la Ciudadela.
- 2 La Secretaría de Turismo.
- 3 La Alameda.
- 4 El Monumento a la Revolución.
- 5 El Palacio de Bellas Artes.
- 6 El Palacio Nacional.



5 Where?

STUDY

Phase one

una fiesta Use this for a party, a saint's feast day or a public holiday – it's a very Spanish word!
en la escuela = 'at school'; **en el banco** = 'at the bank' etc.

Grammar (see also pages 21 and 22)

¿Dónde **está** Luis?
están Luis y Ana?

Where is Luis?
 are Luis and Ana?

Está en la casa de mi hermana.
Están

He's at my sister's house.
 They're

está = 'he/she/it is' and **están** = 'they are'.

en = 'at' in 'he's/she's at . . . '.

la casa de mi hermana = 'my sister's house' (literally 'the house of my sister'). Note there is no apostrophe 's' ('my sister's house') in Spanish.

Phase two

Grammar (see also page 21)

¿Adónde **se fue** Luis?
se fueron Luis y Ana?

Where has Luis gone?
 have Luis and Ana gone?

¿Adónde? Compare with ¿Dónde?

¿Dónde? = 'Where?' when asking where someone *is*.

¿Adónde? = 'Where?' when asking where someone has *gone to*.

se fue = 'he's/she's gone' or 'he/she went'.

se fueron = 'they've gone' or 'they went'.

¿Adónde **se fue** Luis? ('Where has Luis gone?' or 'Where did Luis go?'). Notice that there is no word for 'has' or 'did'.

al: **a + el** = **al** (**al banco**: 'to the bank').

a + la = **a la** (**a la central**: 'to the bus station').

PRACTICE

Check your answers on page 26.

1 Fill in the blanks with **el** or **la**.

Example: **Luis está en la escuela.**

- a Luis está en _____ escuela.
- b María está en _____ banco.
- c Pedro está en _____ casa de mi hermana.
- d Ana está en _____ central.
- e Dolores está en _____ aeropuerto.

2 Write answers.

Example: *You see* ¿Dónde está Luis?
 (casa/hermana)
You write **Está en la casa de su hermana.**

Note that **su** means 'your/his/her' or 'their'.

- a ¿Dónde está Luis? (casa/hermana)
- b ¿Dónde está Ana? (habitación/madre)
- c ¿Dónde están Pedro y Dolores? (escuela/hija)
- d ¿Dónde está Juan? (hotel/hermano)
- e ¿Dónde están María y Luisa? (fiesta/hermana)

3 Write questions and answers.

Example: *You see* ¿_____ está Luis?
 (fiesta)
You write **¿Dónde está Luis? Está en una fiesta.**
You see ¿_____ se fue Luis?
 (fiesta)
You write **¿Adónde se fue Luis? Se fue a una fiesta.**

- a ¿_____ está Margarita? (hotel)
- b ¿_____ se fue Dolores? (fiesta)
- c ¿_____ están Luis y Pedro? (garaje)
- d ¿_____ se fue Miguel? (banco)
- e ¿_____ se fueron Carmen y Ana? (central)
- f ¿_____ está Juan? (casa de mi hermana)
- g ¿_____ se fueron María y Julio? (aeropuerto)

ACTIVITIES

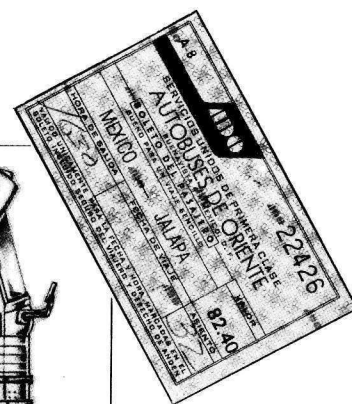
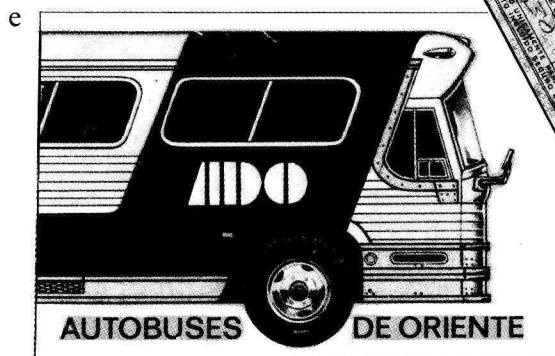
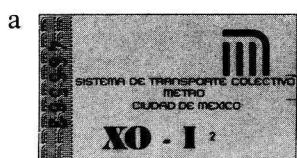
Check your answers on page 26.

1 Al teléfono

Using the telephone isn't as difficult as it might seem. There are set phrases you can use. Here's Dolores phoning her father's office.

- | | |
|--|--|
| - Brr-brr. | - ¿Aló? |
| - Hola. ¿Está el Sr. Gómez? | - No, no está. |
| - ¿Dónde está, por favor? | - Está en una reunión. |
| - ¿Puedo dejar un recado? | - Sí, cómo no. De parte de quién? (Who's calling?) |
| - Yo soy Dolores Gómez. | - Ah, usted es la hija del Sr. Gómez, ¿no? |
| - Sí. Soy su hija. | - Bueno, ¿dónde está usted ahora? |
| - Estoy en casa. (at home) | - Cómo no. Adiós, señorita Gómez. |
| - ¿Puede decirle (tell him) que estoy aquí, por favor? | |
| - Adiós. Gracias. | - De nada. |

- 2 Can you say what these signs and tickets are for?



Now imagine you're Chris Best calling Dolores from the Hotel Fénix. Write down what you would say when the phone's picked up at the other end:

- | | |
|---|--|
| a Brr-brr. | - ¿Aló? |
| b | - No, no está. |
| c | - Se fue al banco. |
| d | - Cómo no. ¿De parte de quién? |
| e | - Ah, hola Sr. Best. ¿Cómo está usted? |
| f | - Bueno, y ¿dónde está usted ahora? |
| g (Decirle means 'tell him' or 'tell her'.) | - Sí, cómo no. Le llama ahorita. (She'll call you soon.) |
| h | - De nada. Adiós. |



Banco de Guayaquil

6 When?

STUDY

Phase one

dos/doce Make sure you don't confuse these numbers, especially in phrases like **A las dos/doce y media** ('At half after two/twelve'). You could arrive two hours early or late!

hora = 'hour' or 'time' (on the clock).

y = 'and' or 'after'; **menos** = 'less' or 'to'.

media is short for **una media hora** ('a half hour').

cuarto is short for **un cuarto de hora** ('a quarter of an hour'). Don't confuse **cuarto** = 'quarter' with **cuatro** = 'four'.

Grammar

¿Qué hora es? Es la una.
Son las dos.

¿Qué hora es? = 'What's the time?' or 'What time is it?'

Es la . . . is only used with **una**. All other times (2 o'clock to 12 o'clock) are plural, so use **Son las** . . . Notice there's no word for 'o'clock'.

Phase two

mañana = 'tomorrow'; **hoy** = 'today'. Don't confuse **mañana** with **la mañana** which means '(the) morning'.

mañana por la mañana = 'tomorrow morning'.

mañana por la tarde = 'tomorrow afternoon'.

mañana por la noche = 'tomorrow evening'.

Grammar (see also page 22)

¿A qué hora When

empieza la fiesta? will/does the party begin?
llega el tren? will/does the train arrive?
abren la embajada? will/does the embassy open?

Notice there's no word here for 'does' or 'will'.

¿A qué hora . . . ? = literally 'At what time . . . ?'

Use this when you ask for a precise time.

abren la embajada? literally means 'do they open the embassy?'; **abren** really refers to an unspecified 'they'. Note also **cierran** (literally 'they close' or 'will they close?'). It's possible, but less common, to say **¿A qué hora abre/cierra la embajada?**, ('When will the embassy open/close?') like the other examples.

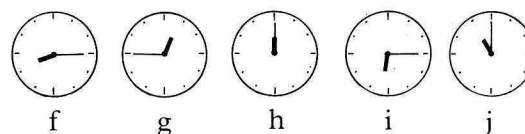
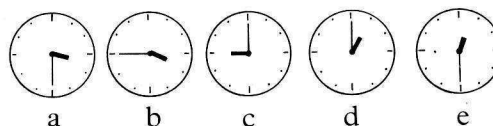
PRACTICE

Check your answers on page 26.

1 Give the times.

Example: *You see* ¿Qué hora es?
You write Son las tres y media

¿Qué hora es?



2 Give questions and answers.

Example: *You see* ¿A qué hora (begin) la reunión? 9.00
You write ¿A qué hora empieza la reunión? A las nueve.

- ¿A qué hora (begin) la reunión? 9.00
- ¿A qué hora (open) el consulado? 10.30
- ¿A qué hora (close) la tienda? 9.30
- ¿A qué hora (leave) el avión? 4.15
- ¿A qué hora (end) el programa? 11.45
- ¿A qué hora (arrive) el tren? 2.15

3 Unscramble these phrases.

- por la mañana/Juan/a las diez/mañana/llega
- llega/por la noche/y media/a los dos/el tren/mañana
- ¿esta tarde/la embajada/cierran/a qué hora?
- a las seis/la fiesta/esta tarde/empieza
- a las once/abren/mañana/el museo
- y cuarto/mañana/la escuela/cierran/por la tarde/a las cuatro

ACTIVITIES

Check your answers on page 26.

I Flight schedules

- Which airport does the plane leave from?
- When is there a flight for Caracas?
- When does it arrive in Caracas?
- Which American city does it pass through?
- When does it land there?
- When does the connection leave?
- How long is each stage of the flight? (Don't forget time zones!)
- What are the flight numbers for each stage of the flight?

	Sale	Llega	Número de Vuelo	Conexión
de MEXICO DF				
Benito Juárez				
a CARACAS				
Simón Bolívar	09.00	18.45	AM 421/VA823	MIA 13.40/ 15.10

2 Advertisements

- What are these posters advertising?
- Give dates or times when they take place.
- What time of year are they for?

CURSOS DE VERANO

La Universidad Autónoma de Querétaro ofrece del 15 de Julio al 24 de Agosto de 1981. Su curso de verano en las siguientes áreas:

I HISTORIA DE MEXICO

- 1.- Independencia
- 2.- México Independiente
- 3.- México Reformista
- 4.- Intervención Francesa
- 5.- Revolución 1910

II LINGÜÍSTICA MEXICANA

- 1.- Siglos XVII, XVIII, XIX, XX

III ESPAÑOL

- 1.- Gramática
- 2.- Conversación
- 3.- Redacción y Estilo


IV ARTE

- 1.- Artes Plásticas
- 2.- Danza Folklórica
- 3.- Música

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTARO
Rectoría: Centro Universitario, Cerro de las Campanas, Querétaro, Qro. México

El que suscribe, solicita a usted la siguiente información sobre los Cursos de Verano.

Nombre, Sr. _____
Dirección _____



i

exposición del museo internacional de la resistencia

SALVADOR ALLENDE

140 obras donadas por 96 artistas mexicanos



MUSEO DE ARTE MODERNO
bosque de Chapultepec

martes a domingo
10:00 a 19:00 hrs.

ii

INSTITUTO NACIONAL DE BELLAS ARTES

TERCERA TEMPORADA

Opera Ballet 81

Julio 27 "LOSCA" Puccini
Agosto 24 "ERENANI" Verdi
Agosto 5 "GISELLE" Adam
Agosto 12 "TAUSTO" Gounod
Agosto 19 "FLAUTA MÁGICA" Mozart

El Instituto Nacional de Bellas Artes, a través de su Departamento de Operación, tiene el honor de anunciar la Tercera Temporada de la Opera Ballet 81.

iii

7 Describe it!

STUDY

Phase one

¿Cómo se llama? = 'What's it called?' and also 'What's your/his/her/it's name?'

Grammar (see also pages 21 and 22)

¿Cómo se llama esto ?	What's this called?
¿Cómo se llama eso ?	What's that called?
¿Cómo se llaman estos ?	What are these called?
¿Cómo se llaman esos ?	What are those called?

SINGULAR	sobre	hijo	postal
PLURAL	sobres	hijos	postales

Nouns and adjectives which end in a vowel, add **-s** in the plural; when they end in a consonant, add **-es**.

SINGULAR (he/she/it)	se llama	está	cierra	abre
PLURAL (they)	se llaman	están	cierran	abren

Verb plurals ('they') usually add **-n**. Note the exception **es/son**.

Phase two

Grammar (see also page 21)

Use **esto(s)**, **eso(s)** when you don't know what to call something. Use **este/estos**, **esta(s)** when you know what it is, and you refer to it.

¿Qué hotel es	éste?	What hotel is	this?
	ése?		that?
¿Qué música es	ésta?	What music is	this?
	ésa?		that?

Use the masculine or feminine form of **este/ese** ('this/that') to correspond to the noun it refers to. Compare **¿Qué música es ésta?** ('What music is this?') with **¿Qué es esta música?** ('What's this music?'). Don't use the accent if you put **este/ese** next to the noun it refers to.

MASCULINE	El servicio es bueno .
FEMININE	La comida es buen a.

Words like **bueno**, **rápido**, **barato** change when they refer to masculine or feminine nouns.

¿Cómo es . . . ? = 'What is . . . like? Compare
¿Cómo está . . . ? (see page 3)

PRACTICE

Check your answers on page 26.

1 Fill the blanks with **es/son**, **se llama/se llaman**.

Example: *You see* ¿Cómo ____ éstos?
____ postales.

You write ¿Cómo se llaman
éstos? Son postales.

- ¿Cómo ____ estos? ____ postales.
- ¿Qué ____ eso? ____ una tortilla.
- ¿Cómo ____ esto? ____ papel.
- ¿Qué ____ eso? ____ frijoles.
- ¿Cómo ____ esos? ____ sobres.

2 Choose **este/esta**, **éste/ésta** or **esto**.

- ¿Qué música es ____?
- ¿Cómo se llama ____?
- ¿Cómo se llama ____ plato?
- ¿Qué es ____ idioma?
- ¿Qué es ____?
- ¿Cómo se llama ____ tienda?
- ¿Cómo es ____ restaurante?
- ¿Qué habitación es ____?
- ¿Qué idioma es ____?
- ¿Qué hotel es ____?

3 Match the adjectives and nouns.

Example: *You see* una habitación (bueno)
You write La habitación es buena.

- una habitación (bueno)
- un hotel (caro)
- un tren (lento)
- una comida (barato)

4 Give ratings:

- ★★ **muy rápido/muy barato**
- ★ **rápido/barato**
- × **no muy rápido/no muy barato**
- ×× **muy lento/muy caro**

Example: *You see* el hotel Fénix★★
You write El hotel Fénix es muy barato.

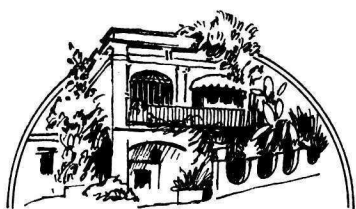
- el autobús (×)
- la tienda Sánchez *
- el servicio en el hotel México (××)
- la comida en el restaurante Veracruz ★★

ACTIVITIES

Check your answers on page 26.

Give an explanation of each of the dishes on the menu in Spanish.

Example: rice soup – *Es sopa de arroz. Es un plato chino.*
canneloni – *Es pasta con carne y tomates. Es un plato italiano.*



Gran Restaurante Internacional

SOPAS (SOUPS)

rice soup _____ chino

chicken soup _____ inglés



ENTRADAS

tacos _____ mexicano

canneloni _____ italiano



HUEVOS (EGGS)

potato omelette (tortilla) _____ español



PESCADO (FISH)

sardinas a la plancha _____ portugués



CARNES (MEAT)

steak in red wine _____ francés

chicken Kiev _____ ruso

chili con carne _____ tejano

bife a caballo _____ argentino
(steak with egg on top)



LEGUMBRES (VEGETABLES)

kidney beans

tomato salad (ensalada de tomate)

french fries

rice



8 / like

STUDY

Phase one

Me gusta = 'I like' (something or someone).

Me gustan = 'I like' (things or people).

Gusta(n) shows physical like, so be careful how you use it about people!

No me gusta(n) ... = 'I don't like ...'

Grammar (see also pages 21 and 22)

Me gusta el inglés: after **me gusta** use **el/la/los/las** ('the') with study subjects, products, food and places etc.

	SINGULAR	PLURAL
MASCULINE	el tren hotel	los trenes hoteles
FEMININE	la naranja cámara	las naranjas cámaras

Note the plural forms.

If you are talking about a single thing, use **Me gusta**: **Me gusta el hotel** ('I like the hotel'). If you are talking about several things, use **Me gustan**: **Me gustan las naranjas** (I like oranges).

soy de California
pan de maíz

Use **de** to show where something or someone is from, or what something is made of.

Phase two

¿Por qué? = 'Why?' Write it as two words and with an accent – like **¿cómo/qué/dónde?**

Porque = 'because'. Write this as one word.

Grammar (see also pages 21 and 22)

Me gusta el hotel. Me gustan las naranjas.
¿Le gusta el hotel? ¿Le gustan las naranjas?

Change 'I like' to 'You like/Do you like?' by changing **me** to **le**.

	MASCULINE	FEMININE
SINGULAR	hotel barato	cámara barata
PLURAL	hoteles baratos	cámaras baratas

Adjectives usually follow the noun they refer to.

PRACTICE

Check your answers on page 27.

1 Make statements.

Example: *You see* **inglés** (✓)
You write **Me gusta el inglés.**
You see **matemáticas** (×)
You write **No me gustan las matemáticas.**

- a inglés (✓)
- b matemáticas (×)
- c restaurante Franco (×)
- d frijoles (✓)
- e naranjas de California (✓)
- f vino tinto (×)

2 Match the adjectives and nouns.

- a cámaras tinto
- b vino de California
- c naranjas mexicanos
- d calcetines de nilón
- e pan japonesas
- f trenes de maíz

3 Make questions with the nouns and adjectives from Exercise 2.

Example: *You have* a **cámaras japonesas**
You write a **¿Le gustan las cámaras japonesas?**

4 Make questions and answers.

Example: *You see* **Juan/inglés** ✓/fácil
You write **Juan, ¿le gusta el inglés? Sí, me gusta, porque es fácil.**

- a Juan/inglés ✓/fácil
- b María/matemáticas ✓/fáciles
- c Margarita/tren ×/lento
- d Pedro/estas naranjas ✓/buenas
- e Miguel/el hotel Fénix ×/caro
- f Señor Best/su habitación ✓/buena
- g Ana/los autobuses mexicanos ✓/rápidos
- h Jorge/el servicio en la tienda Raya ×/lento

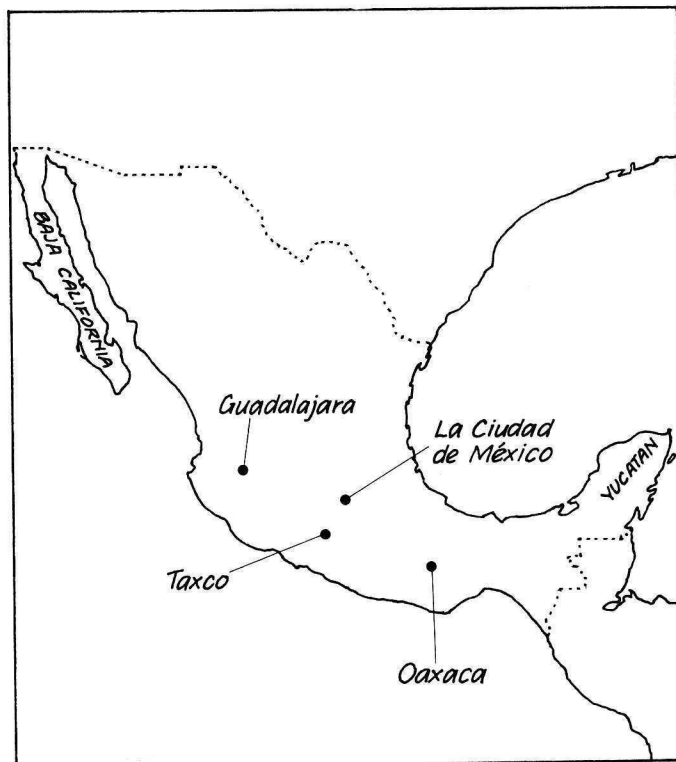
ACTIVITIES

Check your answers on page 27.

It's time to plan your vacation in Mexico! To help you, Dolores has sent comments on various towns and regions of Mexico.

First find the centers on the map, and then give reasons for choosing each center. If a center has two 'No's', reject it and give reasons. Look up any words you don't know at the back of the book.

Example: *Guadalajara – prefiero Guadalajara porque me gusta la música mariachi y la pintura mural. Quiero comprar en los mercados – es una ciudad barata, y quiero un centro con un clima bueno.*



CIUDAD/REGION	INTERES CULTURAL	VIDA	CLIMA	PLAYA	OTRO
Guadalajara	música mariachi, pintura mural	centro cosmopolita; -mercados	bueno	no	barata
Baja California	no	no	magnífico	sí	desierto
Oaxaca	cerámica indígena; ruinas prehispánicas	mercados indios	bueno	no	barata
Yucatán	ruinas mayas	no	magnífico	sí	insectos
Taxco	arte y arquitectura coloniales; artesanías	no	ideal	no	cara; muchos turistas

9 / want

STUDY

Phase one

hay = 'There is/there are' or 'Is there/are there ... ?'
This is a very useful little word, often used when talking about food.

Grammar (see also page 22)

I	YOU	HE/SHE/IT	
quiero	quiere	quiere	want/wants
prefiero	prefiere	prefiere	prefer/prefers
tengo	tiene	tiene	have/has

Notice particularly **tengo** ('I have').

¿Tiene ... ? is the most polite way to ask for something you want: **¿Tiene una habitación?** ('Do you have a room?'). (See pages 5 and 7: **quiero/quiere/puedo/puede.**)

Phase two

por favor = 'Excuse me' (*not* **perdón**) to someone who is there to help you e.g. a waiter or shop assistant.

Grammar

¿Tiene	vino blanco?
¿Hay	cerveza?
Do you have	any white wine?
Is there	any beer?
Tengo	
Hay	cerveza.
No tengo	
No hay	naranjas.
I have	some beer.
There is	
I don't have	any oranges.
There aren't	

Notice there is no word for 'some' or 'any' in these sentences.

PRACTICE

Check your answers on page 27.

1 Make questions.

Example: *You see* **Tengo una habitación sin baño (con)**
You write **¿Tiene una habitación con baño?**

- a Tengo una habitación sin baño. (con)

b Quiero un café sin leche. (con)

c Prefiero vino blanco. (tinto)

d Quiero pesos colombianos. (mexicanos)

e Tengo un jugo de tomate. (limón)

f Prefiero camisas de algodón. (nilón)
- Match the two parts of the sentences.

a ¿Puede comer aquí?

b ¿Puedo decirme dónde está el banco?

c Quiero escribir su nombre?

d ¿Quiere una habitación con baño.
- Fill in the conversations with the right verbs.

a **En el restaurante**

– Buenos días, señor. – Buenos días.

– ¿Qué puedo traerle? – _____ un bistec.

– Muy bien. ¿Con papas fritas? – No, no me _____ las papas. _____ arroz.

– Sí, señor. ¿Algo más? – ¿_____ jugos?

– Sí hay, de limón, de naranja, de piña. – ¿_____ me un jugo de naranja?

– Cómo no. – Gracias.

b **En el hotel**

– Buenos días. – Buenos días, señor.

– ¿_____ una habitación? – Sí, señor, ¿con baño o sin baño?

– _____ una habitación con baño. – Muy bien. ¿Su nombre, por favor?

– Chris Best. – ¿Quiere escribir su nombre?

– CHRIS BEST. – Gracias. Ah, Chris Best, ¿no?

– ¿Qué número _____? – 25.

– ¿_____ subir ahora? – Sí, señor, cómo no.

– Gracias.

ACTIVITIES

Check your answers on page 27.

Imagine you're standing right here in the market at a stall. Ask for each of the goods in turn. Ask which is cheaper of the two kinds of goods on offer. 100¢ (centavos) = \$1 (peso). Then say which one you prefer.

Example: (zapatos)
Buenos días, ¿tiene zapatos, por favor?
¿Los zapatos de plástico son baratos?
Prefiero éstos, los zapatos de plástico.



10 Actions

STUDY

Phase one

Estoy escuchando un disco = 'I'm listening to a record'. Don't use a separate word for 'to'.

Estoy mirando un libro = 'I'm looking at a book'. **Mirando** = 'watching' or 'looking at'.

siempre/en general/a veces: the difference between these words is sometimes blurred in Spanish, e.g. **Siempre ceno a las 8** really means 'I usually eat at 8'.

Grammar (see also page 22)

Estoy	leyendo	I'm	reading
Está	mirando	He's/She's	watching

If something's happening right now, use **estoy/está . . . ndo**: **-ar** verbs end in **-ando**, some **-er/-ir** verbs in **-iendo**, others in **-yendo**.

I	YOU	HE/SHE/IT
desayuno	desayuna	desayuna
almuerzo	almuerza	almuerza
ceno	cena	cena
llego	llega	llega

Note these other verbs you have already learned:

cierro	cierra	cierra
empiezo	empieza	empieza
termino	termina	termina

Notice **me** and **se** in:

me levanto	se levanta	se levanta
me acuesto	se acuesta	se acuesta

salgo: compare **salgo/sale** with **tengo/tiene**.

Se fue	
voy	a la agencia.
va	comprar el pasaje.
He went	
I'm going	to the agency.
He's going	buy the ticket.

Note **voy** has the same ending as **soy** and **estoy**.

PRACTICE

Check your answers on page 27.

1 Give answers about your daily routine.

Example: *You see* **¿A qué hora se levanta? 7.30**

You write **Me levanto a las siete y media.**

- ¿A qué hora se levanta? 7.30.
- ¿A qué hora desayuna? 7.45.
- ¿A qué hora sale de casa? 8.15.
- ¿A qué hora llega el autobús? 8.30.
- ¿A qué hora llega al trabajo? 9.00.
- ¿A qué hora almuerza? 1.30.
- ¿A qué hora sale de trabajo? 6.00.
- ¿A qué hora llega a casa? 6.45.
- ¿A qué hora cena? 10.00.
- ¿A qué hora se acuesta? 12.00.

2 Say where someone's gone and what they're doing.

Example: *You see* **¿Dónde está Ana?**
(garage/gas)

You write **Ana se fue al garaje.
Se fue a comprar gasolina.**

- ¿Dónde está Ana? (garage/gasoline)
- ¿Dónde están Pedro y Lucía?
(bank/traveler's checks)
- ¿Dónde está Miguel? (post office/letter)
- ¿Dónde está Margarita? (travel agent/ticket)
- ¿Dónde están Juan y Luis? (bus station/reservation)

3 Fill in the blanks, answering the questions.

- ¿Adónde va? _____ al banco.
- ¿A qué hora sale de casa? _____ a las ocho.
- ¿Cómo está? _____ muy bien.
- ¿Usted es Julio Martínez? Sí, _____ Julio.
- ¿Qué habitación tiene? _____ la habitación 210.
- ¿Le gustan los frijoles? Sí, _____ mucho.

ACTIVITIES

Check your translation on page 27.

Here is the complete letter which Dolores Gómez wrote to Chris Best. Read it, and see how much you can understand – even if you can't remember everything you've learned so far. Look up any words you don't know on page 23. If you want to, you can use this letter as a model to reply to Dolores.

Sr. Chris Best
 1103 Main Street,
 Madison
 Wisconsin
 Estados Unidos

Guadalajara, 2 de mayo de 1981.

Estimado amigo,

Yo soy Dolores Gómez. Soy mexicana, de Guadalajara. Tengo su dirección del Instituto Mexicano-Americano aquí en Guadalajara porque quiero escribir a un amigo norteamericano.

Voy a decirle cómo es un día típico aquí en México. Siempre me levanto a las 7.30; en general tomo café, un huevo frito, y un jugo de naranja.

Trabajo en una escuela y empiezo a las 8.45. Salgo de casa a las 8 y el autobús pasa a las 8.15.

A las 2 termina la escuela y regreso a casa a almorzar. A veces tomo sopa, ensalada de tomate, carne con tortillas o papas y frijoles, y siempre hay naranjas o papaya – me gusta mucho la fruta.

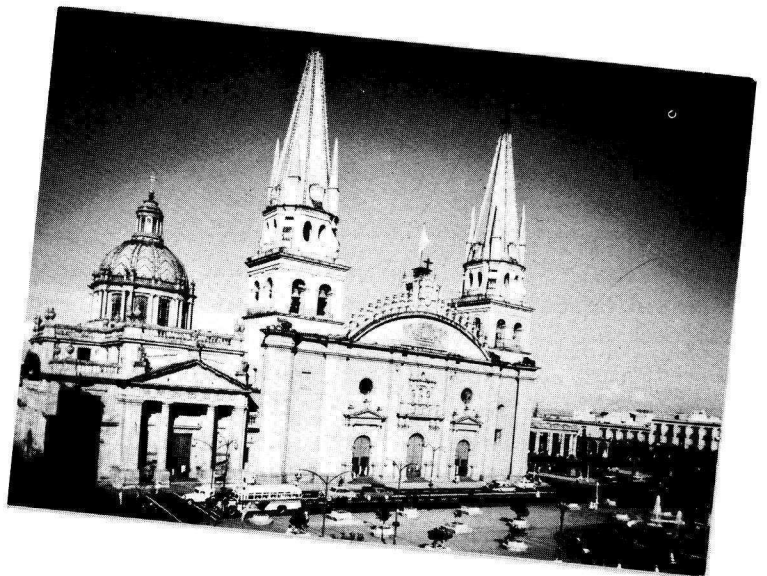
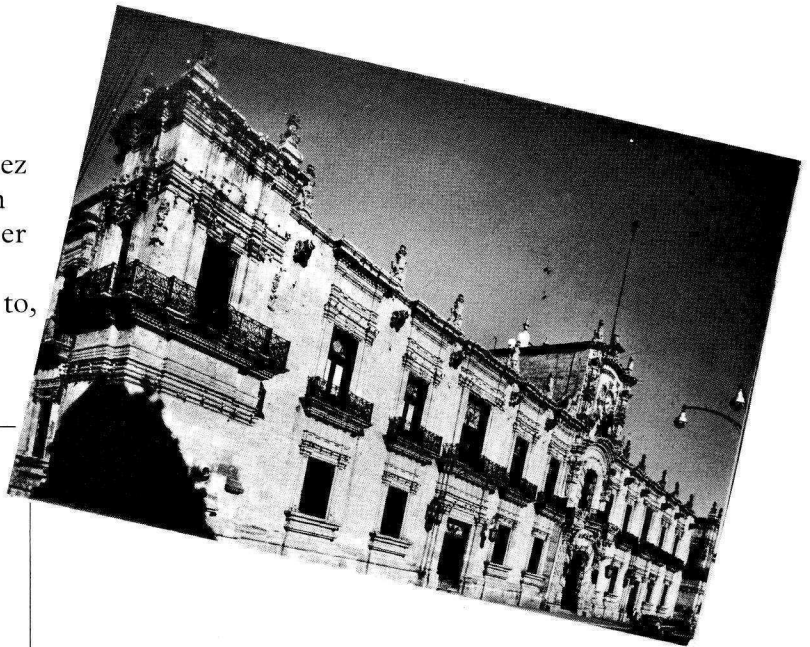
Por la tarde tomo una siesta o leo un libro, y a las 5.30 salgo a la Universidad a tomar clases de las 6 a las 9 o las 10. Muchos estudiantes hacen eso aquí; trabajan por la mañana y estudian por la tarde.

Por la noche voy a un restaurante con mis amigos a cenar o a escuchar discos y hablar. Regreso a mi casa a las 11 o a las 11.30, y me acuesto en general a medianoche.

Bueno, ése es un día típico en Guadalajara – ¿quiere escribir y decirme cómo es un día típico en los Estados Unidos?

Le saluda afectuosamente,

Dolores Gómez V.



Grammar Summary

Nouns

All nouns are masculine or feminine (male/female) whether they refer to people, animals or things:

	MASCULINE	FEMININE
SINGULAR	el hijo padre hotel	la hija madre habitación
PLURAL	los hijos padres hoteles	las hijas madres habitaciones

'The' changes according to the noun it refers to.
'The' has masculine, feminine, singular and plural forms:

	el	la
	los	las
'A' and 'some' also change according to the noun they refer to:		
a	un	una
some	unos	unas

Adjectives

Words like **bueno** ('good'), **rápido** ('fast'), **barato** ('cheap') change when they refer to masculine or feminine nouns:

barato	barata
baratos	baratas
un restaurante barato	una comida barata
restaurantes baratos	comidas baratas

Adjectives of nationality also follow this pattern:

norteamericano	norteamericana
norteamericanos	norteamericanas

But note some exceptions:

español	española
españoles	españolas
canadiense	canadiense
canadienses	canadienses

'This/These' and 'That/Those' also change:

this	este hotel	esta habitación
these	estos hoteles	estas habitaciones
that	ese hotel	esa habitación
those	esos hoteles	esas habitaciones

Write **este**, **ese** etc. with the noun and **éste**, **ése** etc. without:

¿Cómo se llama este hotel?

¿Qué hotel es éste?

If you don't know whether something is feminine or masculine, use **esto** ('this') or **eso** ('that'):

¿Qué es esto? = What's this?

¿Qué es eso? = What's that?

But if you *do* know whether something is feminine or masculine, use the correct form:

¿Qué número es éste? **¿Qué habitación es ésta?**

¿Qué números son éstos? **¿Qué habitaciones son éstas?**

'My' and 'your' only change when the noun they refer to is plural:

my	mi hijo mis hijos	mi hija mis hijas
your	su hijo sus hijos	su hija sus hijas

Prepositions

Words like 'to', 'on', 'at', 'from', 'of', are completely different in Spanish:

a	a la izquierda	<i>on</i> the left
	a las siete	<i>at</i> seven o'clock
	se fue a la fiesta	he's gone <i>to</i> the party
	Notice a + el becomes al :	
	se fue al banco	he's gone <i>to</i> the bank
en	está en el banco	he's <i>at</i> the bank
de	soy de Wisconsin	I'm <i>from</i> Wisconsin
	pan de maíz	corn bread (made <i>from</i> corn)
	la casa de mi hermana	my sister's house (the house <i>of</i> my sister)

Numbers

0	cero	7	siete
1	uno, una	8	ocho
2	dos	9	nueve
3	tres	10	diez
4	cuatro	11	once
5	cinco	12	doce
6	seis		

Verbs

Spanish verbs are divided into groups according to their endings:

-ar -er -ir

enseñar	comer	escribir
hablar	traer	subir

The verb ending changes for 'I', 'you', 'he'/'she'/'it', or 'they':

Present tense

VERB	'I'	'you'	'he/she/it'	'they'	-ing
llegar (arrive)	llego	llega	llega	llegan	llegando (arriving)
mirar (watch)	miro	mira	mira	miran	mirando (watching)
llamarse (be called)	me llamo	se llama	se llama	se llaman	
comer (eat)	como	come	come	comen	comiendo (eating)
abrir (open)	abro	abre	abre	abren	abriendo (opening)
poder (can/may)	puedo	puede	puede	pueden	
querer (want/would like)	quiero	quiere	quiere	quieren	
salir (leave)	salgo	sale	sale	salen	saliendo (leaving)
tener (have)	tengo	tiene	tiene	tienen	
traer (bring)	traigo	trae	trae	traen	trayendo (bringing)
estar (be)	estoy	está	está	están	
ser (be)	soy	es	es	son	
ir (go)	voy	va	va	van	

gustar (like) **me gusta(n)** (I like); **le gusta(n)** (you/he/she/it likes)

There are two forms of the verb 'be' in Spanish:

<i>Ser</i>		<i>Estar</i>	
NAME	Soy Chris Best. (I'm Chris Best.)	GREETING	¿Cómo está? (How are you?) Estoy bien. (I'm fine.)
NATIONALITY	Soy norteamericano. (I'm American.)	WHERE?	¿Dónde está? (Where is it?) Está a la izquierda. (It's on the left.)
ORIGIN	Soy de Wisconsin. (I'm from Wisconsin.)	GOING ON (NOW)	Estoy mirando la televisión. (I'm watching television.)
TIME	¿Qué hora es? (What time is it?) Es la una. (It's one o'clock.)		
IDENTIFICATION	¿Qué es eso? (What's that?) Es un plato mexicano. (It's a Mexican dish.) ¿Cómo es ese hotel? (What's that hotel like?) Es muy bueno. (It's very good.)		

Vocabulary List

(m = masculine, f = feminine, v = verb, pl = plural.)

ch and ll are separate letters of the alphabet.

a to; at; on; away (see p 9)
aló hello (telephone)
a veces often
abrazo (m) love (in letters)
abrir (v) open
acostarse (v) go to bed
se acuesta, me acuesto (see acostarse)
adiós goodbye
adónde where . . . (to)
aeropuerto (m) airport
afectuoso affectionate
agencia (f) travel agent
agosto (m) August
ahora now
ahorita soon
alemán, -ana German
algo anything
algodón (m) cotton
almorzar (v) have lunch
almuerza, almuerzo (see **almorzar**)
amigo, -a friend
apellido (m) last name
aquí here
argentino, -a Argentinian
arquitectura (f) architecture
Arte Moderna (f) Modern Art
artesanas (f pl) crafts
arroz (m) rice
atentamente sincerely yours
australiano, -a Australian
autobús (m) bus
avenida (f) avenue
avión (m) plane
ayudar (v) help
bajar (v) get off; get out
banco (m) bank
baño (m) bath
barato cheap
bastante quite
Bellas Artes (f pl) Fine Arts
bien well; fine
bistec (m) steak
blanco white
bueno good; well
buenos días hello; good morning; good afternoon
calcetines (mpl) socks
café (m) coffee
calle (f) street
cámara (f) camera
camisa (f) shirt
cambiar (v) change
canadiense Canadian
carne (f) meat
caro expensive
carta (f) letter
casa (f) house
cenar (v) have dinner
central (f) bus station
cerámica (f) pottery
cerrar (v) close

cerveza (f) beer
ciudad (f) town; city
claro light
clase (f) class
clima (m) climate
colombiano, -a Colombian
comer (v) eat
comida (f) food; meal
cómo how; what
¿cómo es . . . ? what's . . . like?
cómo no of course; sure
comprar (v) buy
con with
conexión (f) connection
consulado (m) consulate
correos (m) post office
cuadra (f) block
cuarto (m) quarter
cubano, -a Cuban
cuchillo (m) knife
curso (m) course
cheques (m pl) traveler's checks
chile (m) chili
chino, -a Chinese
de of; from
de nada you're welcome
¿de parte de quién? who's calling?
decir (v) tell
dejar (v) leave
demasiado too; too much
derecha (f) right
desayunar (v) have breakfast
desierto (m) desert
despacio slow; slowly
día day
difícil difficult
dirección (f) address
disco (m) record
domingo (m) Sunday
don, doña (see p 1)
dónde where
echar (v) mail
el the (see p 21)
embajada (f) embassy
empezar (v) begin
en at; in; on (see p 9)
en general usually
ensalada (f) salad
enseñar (v) teach
entradas (f pl) entrées
es (see **ser**)
escribir (v) write
escuchar (v) listen (to)
escuela (f) school
ese, esa, eso that (see p 21)
español, -ola Spanish
esposo, -a husband; wife
está, están (see **estar**)
estado (m) state
Estados Unidos (m pl) United States
estar (v) be (see p 22)
este, esta, esto this (see p 21)
estimado, -a dear (in letters)
estoy (see **estar**)
estudiante (m/f) student
estudiar (v) study
fácil (m) easy
fiesta (f) (see p 9)
firma (f) signature
firmar (v) sign

francés, -esa French
frijoles (mpl) beans (Mexican dish)
frito fried
fruta (f) fruit
fue, fueron went, has/have gone (see p 9)
garaje (m) gas station, garage
gasolina (f) gasoline
gasolinera (f) gas station
gracias (f pl) thanks
guacamole (m) avocado salad
gusto (m) pleasure
gustar (v) like (see p 15)
(la) Habana Havana
habitación (f) room
hablar (v) speak; talk
hacer (v) do; make
hay there is, are (see p 17)
hermano, -a brother; sister
hijo, -a son; daughter
hola hello
hora (f) hour; 'time' (clock)
hoy today
huevo (m) egg
idioma (m) language
indígena (f) (American) Indian
indio Indian
inglés, -esa English
instituto (m) institute
interés (m) interest
ir (v) go (see p 22)
izquierda (f) left
japonés, -esa Japanese
jugo (m) juice
julio (m) July
la, las the (see p 21)
le (to) you, him, her
leche (f) milk
leer (v) read
legumbre (f) vegetable
lento slow
levantarse (v) get up
libro (m) book
limón (m) lemon
limpio clean
lo siento (I'm) sorry
Londres London
los the (see p 21)
llamarse (v) be called
llegar (v) arrive
madre (f) mother
magnífico splendid; great
maíz (m) corn
malo bad
mañana tomorrow
mañana (f) morning
mariachi (m) Mexican musician
martes (m) Tuesday
más more
matemáticas (f pl) math
maya Mayan
mayor elder
me (to) me
media half
medianoche (f) midnight
menor younger
menos less; 'to' (time)
mercado (m) market
metro (m) subway
mexicano, -a Mexican

mi my
mirar (v) watch; look (at)
mucho much; many
mucho gusto pleased to meet you
museo (m) museum
música (f) music
muy very
nacionalidad (f) nationality
nada nothing; at all
naranja (f) orange
nilón (m) nylon
no no; not
noche (f) night; evening
nombre (m) name
norteamericano, -a American
Nueva York New York
número (m) number
nunca never
o or
oscuro dark
otro other; another
padre (m) father
pagar (v) pay
país (m) country
palacio (m) palace
pan (m) bread
papa (f) potato
papel (m) paper
partido (m) (sports) match
pasaje (m) ticket (e.g. bus)
pasar (v) come/go in, up; happen
paseo (m) promenade
perdón excuse me
pescado (m) fish
piel (f) leather
piña (f) pineapple
pintura (mural) (f) (wall) painting
plano (m) map
plato (m) dish
playa (f) beach
plaza (f) square
poder (v) (see p 22)
pollo (m) chicken
por favor please
por qué why
porque because
portugués, -esa Portuguese
postal (f) postcard
preferir (v) prefer
primero first
programa (m) program
puede, puedo (see p 7)
¿qué? what?; which?
querer (v) want; like (see p 7)
querido, -a dear (in letters)
quiere, quiero (see **querer**)
quinto fifth
rápido fast
recado (m) message
regresar (v) return
reservación (f) reservation
restaurante (m) restaurant
reunión meeting
rte. (= remite) sender
ruina (f) ruin
ruso, -a Russian
sabroso tasty
salgo (see **salir**)
salir (v) leave
saludar (v) greet

saludo greeting
secretaría (f) secretariat
sello (m) stamp
señor, Sr. Mr; sir; gentleman
señora, Sra. Mrs; ma'am; lady
señorita, Srta. Miss; young lady
septiembre (m) September
ser (v) be (see p 22)
servicio (m) service
sí yes
siempre always
siesta (f) afternoon nap
simpático nice
sin without
sobre (m) envelope
son, soy (see **ser**)
sopa (f) soup
su your; his; her; their
subir (v) go up; get on (train)
taco (m) meat and vegetables in tortilla
 (Mexican dish)
tarde (f) afternoon; evening
taza (f) cup
té (m) tea
tejano, -a Texan
Tejas Texas
teléfono (m) telephone
televisión (f) television
tenedor (m) fork
tener (v) have (see p 22)
tengo (see **tener**)
terminar (v) end
tienda (f) store
tiene (see **tener**)
tinto red (wine)
típico typical
tomar (v) have
tomate (m) tomato
tortilla (f) Mexican maize bread;
 omelette
trabajar (v) work
trabajo (m) work
traer (v) bring
tren (m) train
turismo (m) tourism
turista (m/f) tourist
un, una, uno a; one (see p 21)
unas, unos about; some
universidad (f) university
usted you
va, voy (see **ir**)
verano (m) summer
vida (f) life
vino (m) wine
vuelo (m) flight
y and; 'after' (time)
yo I
zapato (m) shoe

Answers to the exercises

UNIT ONE: Practice

Ex. 1 Write full answers

- a Sí, soy Pat Wilson.
- b No, soy Chris Best.
- c No, soy Gloria Velásquez.
- d Sí, soy Luis Fernández.
- e Sí, soy Carmen López.

Ex. 2 Write questions

- a ¿Usted es Pat Wilson?
- b ¿Usted es Carmen López?
- c ¿Usted es Luis Fernández?
- d ¿Usted es Mark Roberts?
- e ¿Usted es Chris Best?

Ex. 3 Match nationalities/names

- a ¿Usted es mexicana?
- b ¿Usted es norteamericano?
- c ¿Usted es inglesa?
- d ¿Usted es argentino?

Ex. 4 Match cities/nationalities

- a ¿Usted es de Nueva York?
- b ¿Usted es de la Ciudad de México?
- c ¿Usted es de Madrid?
- d ¿Usted es de Montreal?
- e ¿Usted es de Buenos Aires?

Activities

1 Write a letter in reply

- a Yo soy (+name).
- b Soy (+nationality),
- c (Soy) de (+town).

2 Write nationalities/places of origin

- a Soy de Nueva York. Soy norteamericano/norteamericana.
- b Soy de Los Ángeles. Soy norteamericano/norteamericana.
- c Soy de la Ciudad de México. Soy mexicano/mexicana.
- d Soy de Bogotá. Soy colombiano/colombiana.
- e Soy de la Habana. Soy cubano/cubana.
- f Soy de Buenos Aires. Soy argentino/argentina.

3 Puzzle

ARGENTINO
GOYA
CORTÉS
GUSTO
MEXICANA
DÍAS
MADRID
USTED
PERDÓN
SI
CANADIENSE
CUBANA
BUENOS
SOY

UNIT TWO: Practice

Ex. 1 Write questions

- a ¿Cómo está usted, señor?
- b ¿Cómo está usted, señora?
- c ¿Cómo está usted, señorita?
- d ¿Cómo está usted, señora?
- e ¿Cómo está usted, señor?

Ex. 2 Fill in the blanks

- Buenos días, señor. ¿Cómo está usted?
- Estoy bien, gracias. Y usted ¿cómo está?
- Estoy muy bien. ¿Cómo está su hijo?

Ex. 3 Match answers/questions

- a ¿Cómo está usted? - Bien, gracias.
- b ¿Usted es norteamericano? - No, soy canadiense.
- c ¿Usted es Luis Mendoza? - No, yo soy Juan.
- d ¿Su padre está bien? - Sí, está muy bien.

Ex. 4 Make questions

- a Ah, ¿cómo está su esposa?
- b Ah, ¿cómo está su hijo?
- c Ah, ¿cómo está su hermana?
- d Ah, ¿cómo está su padre?
- e Ah, ¿cómo está su hija?

Ex. 5 Fill in the blanks

- Buenos días. ¿Usted es Luis Fernández?
- No, soy Juan Fernández. Luis Fernández es mi padre.
- Yo soy Chris Best. ¿Cómo está usted?
- Ah, Sr. Best, mucho gusto. ¿Cómo está?
- Estoy bien, gracias.

Activities

1 Write a letter to Juan Gómez

- a Estimado Sr. Gómez,
- b Yo soy (+name). Soy (+nationality), de (+town).
- c Le saluda atentamente, (+name)

2 Fill in the family tree

- a Doña Sylvia, su madre.
- b Don Pedro, su padre.
- c Juan, su esposo.
- d Dolores, su hija mayor.
- e Julio, su hijo mayor.
- f Roberto, su hijo menor.
- g Anita, su hija menor.

3 Puzzle

1 BUENOS
2 ES
3 SEÑORA
4 SOY
5 SEÑOR
6 BIEN
7 USTED
8 GRACIAS
9 LA
10 ALICIA
11 ES
12 HIJA

Chris is looking for señorita Alea.

UNIT THREE: Practice

Ex. 1 Add the numbers

- a cinco
- b ocho
- c cuatro
- d dos
- e seis
- f uno

Ex. 2 Fill in the missing numbers

- a tres, seis, ocho
- b cuatro
- c uno, siete
- d ocho, cinco, cuatro

Ex. 3 Unscramble the sentences

- a ¿Qué número es?
- b Sí señor, cómo no.
- c Quiero una habitación, por favor.
- d ¿Quiere escribir su nombre por favor?

Ex. 4 Change the offer

- a ¿Puedo pasar?
- b ¿Puedo comer ahora?
- c ¿Puedo firmar aquí?
- d ¿Puedo pagar ahora?

Ex. 5 Fill in the missing words

- Buenos días. Quiero una habitación, por favor.
- Sí señor. ¿Su nombre, por favor?
- James Bush. ¿Qué número es?
- Habitación 204.
- (Muchas) gracias.

Activities

3 Match the names/signatures

- a Carmen Urbiola Sánchez
- b Juan Vásquez
- c Gloria Velásquez
- d Luis Fernandez G.

4 Match the phrases/activities

- a iv
- b iii
- c i
- d ii

UNIT FOUR: Practice

Ex. 1 Write questions

- a Perdón. ¿Dónde está la calle Goya?
- b Perdón. ¿Dónde está el Paseo Colón?
- c Perdón. ¿Dónde está la Avenida Juárez?
- d Perdón. ¿Dónde está la calle Granada?
- e Perdón. ¿Dónde está el Paseo de la Reforma?

Ex. 2 Fill in the sentences

- a Yo soy Ángel García.
- b ¿Cómo está su hijo?
- c Mi padre es de Monterrey.
- d La calle Grande es la primera a la derecha.
- e ¿Dónde está el Paseo Colón, por favor?
- f ¿Qué número es la habitación?

Ex. 3 Unscramble questions/answers

- a ¿Puede decirme dónde está la Avenida Diego Rivera?
Es la primera calle a la derecha.
- b ¿Quiere escribir su nombre?
Sí, cómo no.
- c ¿Puede enseñarme en el plano dónde está la Avenida Madero?
Sí, cómo no. Es la primera a la derecha.

Ex. 4 Fill in the blanks

- Perdón. ¿Usted es el Sr. Hernández?
- Sí, yo soy Emilio Hernández.
- Ah, mucho gusto, Sr. Hernández. Yo soy Chris Best.
- Ah, Sr. Best. ¿Cómo está usted?
- Muy bien, gracias. ¿Está aquí su hijo?
- No, lo siento. No está ahora. Está en el Instituto.
- Ah. ¿Puede decirme dónde está el Instituto?
- Cómo no. Está en la calle Granada.
- Ah, muchas gracias.
- De nada. Adiós.

Activities**1 Addressing letters**

Srta. Dolores Gómez V.,
Avenida Corona 132,
Guadalajara,
Jalisco,
México.

(your town), 12 de mayo de 1981

rte. (+your name and address)

2 Give directions in Mexico City

- 1 Subo en Sevilla y bajo en Balderas. La Plaza de la Ciudadela está a la izquierda, a dos cuadras.
- 2 Subo en Balderas y bajo en Juárez. La Secretaría de Turismo está a la izquierda, a una cuadra.
- 3 Subo en Juárez y bajo en Hidalgo. La Alameda está a la derecha, a una cuadra.
- 4 Subo en Hidalgo y bajo en Revolución. El Monumento a la Revolución está a la izquierda, a una cuadra.
- 5 Subo en Revolución y bajo en Bellas Artes. El Palacio de Bellas Artes está a la derecha, a una cuadra.
- 6 Subo en Bellas Artes y bajo en Palacio Nacional. El Palacio Nacional está a la derecha, a una cuadra.

UNIT FIVE: Practice**Ex. 1 Fill in the blanks**

- a Luis está en la escuela.
- b María está en el banco.
- c Pedro está en la casa de mi hermana.
- d Ana está en la central.
- e Dolores está en el aeropuerto.

Ex. 2 Write answers

- a Está en la casa de su hermana.
- b Está en la habitación de su madre.
- c Están en la escuela de su hija.
- d Está en el hotel de su hermano.
- e Están en la fiesta de su hermana.

Ex. 3 Write questions/answers

- a ¿Dónde está Margarita?
Está en el (un) hotel.
- b ¿Adónde se fue Dolores?
Se fue a una (la) fiesta.
- c ¿Dónde están Luis y Pedro?
Están en el (un) garaje.
- d ¿Adónde se fue Miguel?
Se fue al banco.
- e ¿Adónde se fueron Carmen y Ana?
Se fueron a la central.
- f ¿Dónde está Juan?
Está en la casa de mi hermana.
- g ¿Adónde se fueron María y Julio?
Se fueron al aeropuerto.

Activities**1 Telephone conversation**

- a Brr-brr.
- b Hola. ¿Está la Srta. Gómez (Dolores)?
- c ¿Dónde está por favor?
- d ¿Puedo dejar un recado?
- e Yo soy Chris Best.
- f Muy bien, gracias.
- g Estoy en el Hotel Fénix. ¿Puede decirle que estoy aquí, por favor?
- h Muchas gracias. Adiós.

2 Signs and tickets

- a Subway d Consulate
- b Hotel e Bus
- c Bank

UNIT SIX: Practice**Ex. 1 Give the time**

- a Son las tres y media.
- b Son las cuatro menos cuarto.
- c Son las nueve.
- d Es la una.
- e Son las doce y media.
- f Son las ocho y cuarto.
- g Es la una menos cuarto.
- h Son las doce.
- i Son las seis y cuarto.
- j Son las once.

Ex. 2 Write questions/answers

- a ¿A qué hora empieza la reunión?
A las nueve.
- b ¿A qué hora abren el consulado?
A las diez y media.
- c ¿A qué hora cierran la tienda?
A las nueve y media.
- d ¿A qué hora sale el avión?
A las cuatro y cuarto.
- e ¿A qué hora termina el programa?
A los doce menos cuarto.
- f ¿A qué hora llega el tren?
A las dos y cuarto.

Ex. 3 Unscramble the phrases

- a Juan llega mañana por la mañana a las diez.
- b El tren llega mañana por la noche a las dos y media.
- c ¿A qué hora cierran la embajada esta tarde?
- d La fiesta empieza esta tarde a la seis.
- e Abren el museo mañana a las once.
- f Cierran la escuela mañana por la tarde a las cuatro y cuarto.

Activities**1 Flight schedules**

- a Benito Juárez.
- b 9 a.m.
- c 6.45 p.m.
- d Miami.
- e 1.40 p.m.
- f 3.10 p.m.
- g 3 hours 40 min./2 hours 35 min.
(Mexico City = Central Time,
Caracas = Atlantic Time)
- h Mexico-Miami AM421
Miami-Caracas VA823

2 Advertisements

- i a University course
b 16 July to 24 August 1981
c Summer
- ii a Museum of modern art
b Tuesday to Sunday, 10 to 7
c Year-round
- iii a Opera and ballet
b July 22 and 29, August 5, 12, 19
c Summer

UNIT SEVEN: Practice**Ex. 1 Fill in the blanks**

- a ¿Cómo se llaman estos? Son postales.
- b ¿Qué es eso? Es una tortilla.
- c ¿Cómo se llama esto? Es papel.
- d ¿Qué es eso? Son frijoles.
- e ¿Cómo se llaman esos? Son sobres.

Ex. 2 Choose este/esta etc.

- a ¿Qué música es ésta?
- b ¿Cómo se llama esto?
- c ¿Cómo se llama este plato?
- d ¿Qué es este idioma?
- e ¿Qué es esto?
- f ¿Cómo se llama esta tienda?
- g ¿Cómo es este restaurante?
- h ¿Qué habitación es ésta?
- i ¿Qué idioma es éste?
- j ¿Qué hotel es éste?

Ex. 3 Match adjectives/nouns

- a La habitación es buena.
- b El hotel es caro.
- c El tren es lento.
- d La comida es barata.

Ex. 4 Give ratings

- a El autobús no es muy rápido.
- b La tienda Sánchez es barata.
- c El servicio en el hotel México es muy lento.
- d La comida en el restaurante Veracruz es muy barata.

Activity**Read the menu**

Rice soup – Es sopa de arroz. Es un plato chino.
Chicken soup – Es sopa de pollo. Es un plato inglés.
Tacos – Son tortillas con carne y legumbres. Es un plato mexicano.
Canneloni – Es pasta con carne y tomates. Es un plato italiano.
Potato omelette – Es tortilla de huevo con papas. Es un plato español.
Sardinas a la plancha – Es pescado. Es un plato portugués.

Steak in red wine – Es bistec con vino tinto. Es un plato francés.
 Chicken Kiev – Es pollo con limón. Es un plato ruso.
 Chili con carne – Es carne con frijoles, tomates y chile. Es un plato tejano.
 Bife a caballo – Es bistec con un huevo. Es un plato argentino.
 Kidney beans – Son frijoles.
 Tomato salad – Es ensalada de tomate.
 French fries – Son papas fritas.
 Rice – Es arroz.

UNIT EIGHT: Practice

Ex. 1 Make statements

- a Me gusta el inglés.
- b No me gustan las matemáticas.
- c No me gusta el restaurante Franco.
- d Me gustan los frijoles.
- e Me gustan las naranjas de California.
- f No me gusta el vino tinto.

Ex. 2 Match adjectives/nouns

- a cámaras japonesas.
- b vino tinto.
- c naranjas de California.
- d calcetines de nilón.
- e pan de maíz.
- f trenes mexicanos.

Ex. 3 Make questions

- a ¿Le gustan las cámaras japonesas?
- b ¿Le gusta el vino tinto?
- c ¿Le gustan las naranjas de California?
- d ¿Le gustan los calcetines de nilón?
- e ¿Le gusta el pan de maíz?
- f ¿Le gustan los trenes mexicanos?

Ex. 4 Make questions/answers

- a Juan, ¿le gusta el inglés? Sí, me gusta, porque es fácil.
- b María, ¿le gustan las matemáticas? Sí, me gustan, porque son fáciles.
- c Margarita, ¿le gusta el tren? No, no me gusta, porque es lento.
- d Pedro, ¿le gustan estas naranjas? Sí, me gustan, porque son buenas.
- e Miguel, ¿le gusta el hotel Fénix? No, no me gusta, porque es caro.
- f Señor Best, ¿le gusta su habitación? Sí, me gusta, porque es buena.
- g Ana, ¿le gustan los autobuses mexicanos? Sí, me gustan, porque son rápidos.
- h Jorge, ¿le gusta el servicio en la tienda Raya? No, no me gusta, porque es lento.

Activity

Guadalajara – prefiero Guadalajara porque me gusta la música mariachi y la pintura mural. Quiero comprar en los mercados – es una ciudad barata, y quiero un centro con un clima bueno.
 Baja California – no prefiero Baja California. Quiero un centro con interés cultural y vida.

Oaxaca – prefiero Oaxaca porque me gustan la cerámica indígena y las ruinas prehispánicas. Quiero comprar en los mercados indios – es una ciudad barata, y quiero un centro con un clima bueno.
 Yucatán – prefiero Yucatán porque me gustan las ruinas mayas, y quiero un centro con un clima magnífico.
 Taxco – no prefiero Taxco porque quiero un centro con vida y con una playa. No quiero una ciudad cara, con muchos turistas.

UNIT NINE: Practice

Ex. 1 Make questions

- a ¿Tiene una habitación con baño?
- b ¿Quiere un café con leche?
- c ¿Prefiere vino tinto?
- d ¿Quiere pesos mexicanos?
- e ¿Tiene un jugo de limón?
- f ¿Prefiere camisas de nilón?

Ex. 2 Match the phrases

- a ¿Puede decirme dónde está el banco?
- b ¿Puedo comer aquí?
- c ¿Quiero una habitación con baño.
- d ¿Quiere escribir su nombre?

Ex. 3 Fill in the blanks

- a Quiero un bistec . . . No, no me gustan las papas. Prefiero arroz . . . ¿Hay (tiene) jugos? . . . ¿Puede traerme un jugo de naranja?
- b ¿Tiene una habitación? . . . Quiero (Prefiero) una habitación con baño . . . ¿Qué número es? . . . ¿Puedo subir ahora?

Activity

Buenos días, ¿tiene camisas por favor?
 ¿Las camisas de nilón son baratas?
 Prefiero éstas, las camisas de nilón.
 Buenos días, ¿tiene vino por favor? ¿El vino tinto es barato? Prefiero éste, el vino tinto.
 Buenos días, ¿tiene cerveza por favor?
 ¿La cerveza clara (oscura) es barata?
 Prefiero ésta, la cerveza clara (oscura).
 Buenos días, ¿tiene cámaras por favor?
 ¿Las cámaras japonesas son baratas?
 Prefiero éstas, las cámaras japonesas.
 Buenos días, ¿tiene café por favor? ¿El café mexicano es barato? Prefiero éste, el café mexicano.
 Buenos días, ¿tiene naranjas por favor?
 ¿Las naranjas de Veracruz son baratas?
 Prefiero éstas, las naranjas de Veracruz.
 Buenos días, ¿tiene té por favor? El té indio es barato? Prefiero éste, el té indio.
 Buenos días, ¿tiene zapatos por favor?
 ¿Los zapatos de plástico son baratos?
 Prefiero éstos, los zapatos de plástico.

UNIT TEN: Practice

Ex. 1 Give answers

- a Me levanto a las siete y media.
- b Desayuno a las ocho menos cuarto.
- c Salgo de casa a las ocho y cuarto.
- d El autobús llega a las ocho y media.
- e Llego al trabajo a las nueve.
- f Almuerzo a la una y media.
- g Salgo de trabajo a las seis.
- h Llego a casa a las siete menos cuarto.
- i Ceno a las diez.
- j Me acuesto a las doce (a medianoche).

Ex. 2 Say where someone has gone

- a Ana se fue al garaje.
Se fue a comprar gasolina.
- b Pedro y Lucía se fueron al banco.
Se fueron a cambiar unos cheques.
- c Miguel se fue al correos.
Se fue a echar una carta.
- d Margarita se fue a la agencia.
Se fue a comprar el pasaje.
- e Juan y Luis se fueron a la central.
Se fueron a hacer una reservación.

Ex. 3 Fill in the blanks

- a Voy al banco.
- b Salgo a las ocho.
- c Estoy muy bien.
- d Sí, soy Julio.
- e Tengo la habitación 210.
- f Sí, me gustan mucho.

Activity

Dolores' letter

Dear friend,

I'm Dolores Gómez. I'm Mexican, from Guadalajara. I got your address from the Mexican-American Institute here in Guadalajara because I want to write to an American friend.

I'm going to tell you what a typical day is like here in Mexico. I always get up at 7.30. I usually have coffee, a fried egg and an orange juice.

I work in a school and start at 8.45. I leave home at 8 and the bus arrives at 8.15.

At 2 school finishes and I return home to have lunch. I often have soup, tomato salad, meat with Mexican maize bread or potatoes and beans, and there are always oranges or papaya – I like fruit very much.

In the afternoon I have a nap or read a book, and at 5.30 I leave for the University, and have classes from 6 to 9 or 10. Many students do that here; they work in the morning and study in the early evening.

Later in the evening I go to a restaurant with my friends to have dinner or to listen to records and talk. I return home at 11 or 11.30, and I usually go to bed at midnight.

Well that's a typical day in Guadalajara – would you write and tell me what a typical day is like in the United States?

Sincerely yours,
 Dolores Gómez

LIMITED 90 DAY WARRANTY

ATARI® PROGRAM CASSETTES

ATARI, INC. ("ATARI") warrants to the original consumer purchaser that this ATARI Program Cassette (not including computer programs) shall be free from any defects in material or workmanship for a period of 90 days from the date of purchase. If a defect covered by this warranty is discovered during this 90 day warranty period, and you have timely validated this warranty, ATARI will repair or replace the Cassette, at ATARI's option, provided the cassette and proof of date of purchase is delivered or mailed, postage prepaid, to an authorized ATARI Service Center.

This warranty shall not apply if the Cassette (i) has been misused or shows signs of excessive wear, (ii) has been damaged by playback equipment or while being used with any products not supplied by ATARI, or (iii) if the purchaser causes or permits the Cassette to be serviced or modified by anyone other than an authorized ATARI Service Center. Any applicable implied warranties, including warranties of merchantability and fitness, are hereby limited to 90 days from the date of purchase. Consequential or incidental damages resulting from a breach of any applicable express or implied warranties are hereby excluded.


NOTICE

All ATARI computer programs are distributed on an "as is" basis without warranty of any kind. The entire risk as to the quality and performance of such programs is with the purchaser. Should the programs prove defective following their purchase, the purchaser and not the manufacturer, distributor, or retailer assumes the entire cost of all necessary servicing or repair.

ATARI shall have no liability or responsibility to a purchaser, customer, or any other person or entity with respect to any liability, loss, or damage caused or alleged to be caused, directly or indirectly, by computer programs sold by ATARI. This includes, but is not limited to, any interruption of service, loss of business or anticipatory profits, or consequential damages resulting from the use or operation of such computer programs.

The provisions of the foregoing warranty are subject to the laws of the state in which the Cassette is purchased. Such laws may broaden the warranty protection available to the purchaser of the Cassette.



A Warner Communications Company 

Longman 



© ATARI, 1980
Printed in U.S.A.

C016780 Rev. 1